

2021 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamajoje byloje prieš Ivan Gavanozov

(Byla C-852/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva 2014/41/ES – Europos tyrimo orderis baudžiamosiose bylose – 14 straipsnis – Ieškinys – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnis – Teisių gynimo priemonių nebuvimas išduodančiojoje valstybėje narėje – Sprendimas, nurodantis atlikti kratas, poėmius ir apklausti liudytoją per vaizdo konferenciją)

(2022/C 11/03)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Spetsializiran nakazatelen sad

Šalis pagrindinėje baudžiamajoje byloje

Ivan Gavanozov

Rezoliucinė dalis

1. 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose 14 straipsnis, siejamas su šios direktyvos 24 straipsnio 7 dalimi ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiami valstybės narės teisės aktai, kuriuose nenumatyta jokių teisių gynimo priemonių dėl Europos tyrimo orderio, kuriuo nurodoma atlikti kratas, poėmius ir apklausti liudytoją per vaizdo konferenciją, išdavimo.
2. Direktyvos 2014/41 6 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu ir ESS 4 straipsnio 3 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį kompetentingai valstybės narės institucijai draudžiama išduoti Europos tyrimo orderį, kuriuo nurodoma atlikti kratas, poėmius ir apklausti liudytoją per vaizdo konferenciją, kai tos valstybės narės teisės aktuose nenumatyta jokių teisių gynimo priemonių dėl tokio Europos tyrimo orderio išdavimo.

⁽¹⁾ OL C 68, 2020 3 2.

2021 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Autostrada Wielkopolska S.A. / Europos Komisija, Lenkijos Respublika

(Byla C-933/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – Apmokestinto greitkelio koncesija – Įstatymas, numatantis tam tikrų transporto priemonių atleidimą nuo apmokestinto greitkelio rinkliavų – Valstybės narės koncesijos turėtojui, atsizvelgiant į jo prarastas pajamas, skirta kompensacija – Netiesioginis kelių mokestis – Kompensacija, kurią Europos Komisija laiko per didelę ir valstybės pagalba – Komisijos sprendimas pripažinti pagalbą nesuderinama su vidaus rinka ir įpareigoti ją susigrąžinti – Pagalbos gavėjo procesinės teisės – Komisijai tenkanti pareiga išlikti ypač apdairiai – Valstybės pagalbos sąvoka – Pranašumas – Koncesijos turėtojo finansinės padėties tikėtinas pagerėjimas – Rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio privataus ūkio subjekto kriterijus – Įrodymų iškraipymas – Motyvavimo stoka – Ginčijamo sprendimo iškraipymas – Motyvų pakeitimas – Įrodinėjimo pareigos perkėlimas – Sąjungos teisės viršenybės principo pažeidimas – Teisminė kontrolė, kurią turi atlikti Bendrasis Teismas – Pareigos ir ribos)

(2022/C 11/04)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Autostrada Wielkopolska S.A., atstovaujama Rechtsanwalt O. Geiss ir dikiyoros T. Siakka

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama L. Armati, K. Herrmann ir S. Noë; Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna ir M. Rzotkiewicz

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Autostrada Wielkopolska S.A. padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
3. Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 87, 2020 3 16.

2021 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Verwaltungsgericht Berlin (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Energieversorgungscenter Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG / Bundesrepublik Deutschland

(Byla C-938/19) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Direktyva 2003/87/EB – Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema – 2 straipsnio 1 dalis – Taikymo sritis – 3 straipsnio e punktas – Sąvoka „įrenginys“ – Įtaka emisijoms ir teršimui – Papildoma įranga, neišmetanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų – 10a straipsnis – Nemokamo leidimų suteikimo pereinamuoju laikotarpiu tvarka – Duomenų rinkimo šablonas – Patikslintoji kvota – Apskaičiavimo metodas – Sprendimas 2011/278/ES – 6 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa – Šalčio eksportavimas į vienetą, priskiriamą prie sektoriaus, kuriam būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika)

(2022/C 11/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Energieversorgungscenter Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB, iš dalies pakeistos 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/29/EB, 2 straipsnio 1 dalis ir 3 straipsnio e punktas turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos leidžiama į įrenginio, kuriam taikoma Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema, ribas įtraukti papildomą įrangą, neišmetančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų, jeigu ji tenkina šios iš dalies pakeistos direktyvos 3 straipsnio e punkte numatytus kriterijus ir visų pirma jei gali daryti įtaką emisijoms ir teršimui, susijusiems su šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, išvardytomis šios iš dalies pakeistos direktyvos II priede.